



SMARTPHONEHALTERUNG

(DE)

SMARTPHONEHALTERUNG

Anwendungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

SMARTPHONEHOUDER

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

(FR) (BE)

SUPPORT POUR SMARTPHONE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(CZ)

DRŽÁK NA TELEFON

Instrukce pro používání a bezpečnostní pokyny

(GB)

SMARTPHONE HOLDER

Instructions for use and safety guidelines

IAN 304669

(NL) (BE) (CZ)

SMARTPHONEHALTERUNG

Anwendungs- und Sicherheitshinweise

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Produkt ist als Halterung für Smartphones im Kfz vorgesehen. Die Befestigung ist für Windschutz-Innenscheiben konstruiert. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

• Lieferumfang

- 1 Halterung mit Haltearm und Saugnapf
- 1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Saugnapf
- 2 Vakuumlflasche
- 3 Haltearm
- 4 Saugerhebel
- 5a Kugelgelenk
- 5b Feststell-Rädchen
- 6 Halteschale
- 7 Spannbügel
- 8 einstellbare Halte-Stege
- 9 Kabel-Clips für Kabelstärken
2,4 – 3,0 mm und 3,5 – 4,1 mm



- **Technische Daten**

Haltesystem mit ca. 58 – 84 mm Breite

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

- **Montieren Sie das Produkt nicht im Aktionsbereich eines Airbags und nicht im Lenkradbereich. Dies kann zu Unfällen und Verletzungen führen, insbesondere im Aufprallbereich des Kopfes oder Körpers.**
- **Die Positionierung des Produkts darf die Fahrweise des Fahrers nicht beeinträchtigen. Das Sichtfeld muss frei sein.**
- **Bedienen, Montieren und Justieren nicht während der Fahrt. Die Montage des Produkts und auch die Montage von Zubehör dürfen den Fahrer beim Führen eines Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.**
- **Greifen oder suchen Sie während der Fahrt nicht nach heruntergefallenen Gegenständen. Unfallgefahr!**

- **Verlegen Sie mögliche Zuleitungen so, dass sie keine Gefahrenquelle (Stolpergefahr) sind und nicht beschädigt werden. Unfallgefahr!**
- **Zuleitungen können bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden!**
- **Überprüfen Sie die Halterung auf Festigkeit vor jeder Fahrt.**
- **Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann sich die Halterung oder das zu haltende Gerät lösen und dabei beschädigt werden. Folgeschäden sind nicht ausgeschlossen. Unfallgefahr!**
- **Bei Weitergabe an Dritte, geben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheitshinweisen weiter. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise zusammen mit dem Gerät auf.**

- **Hinweise**

- Starke Sonneneinstrahlung kann die Funktion des Produkts beeinflussen.
- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Sauger beschädigen, sowie die Haftung beeinträchtigen, wenn die Innentemperatur 70°C übersteigt.

- Die Saugerhalterung ist nur für eine zeitlich begrenzte Befestigung auf einem glatten und sauberen Untergrund geeignet.
- Lösen Sie den Haftsauger in regelmäßigen Abständen (mind. alle 3 Monate) und befestigen Sie ihn erneut, um ein neues Vakuum zu erzeugen.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die aus einem Missbrauch des Produktes oder durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.
- Um Einbrüche zu vermeiden, sollte man das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Halterung lassen.

• **Montageanleitung**

1. Saugerbefestigung an der Windschutzscheibe

- Die Umgebungstemperatur soll über 15°C liegen, für eine optimale und sichere Haftung des Saugers. Liegt die Umgebungstemperatur nicht über 15°C, Untergrund mit einem Haartrockner erwärmen.

Anschließend den Saugnapf

1 fest auf den Untergrund andrücken und den Saugerhebel **4** umlegen, damit sich ein Vakuum zwischen Untergrund und Saugnapf bildet.



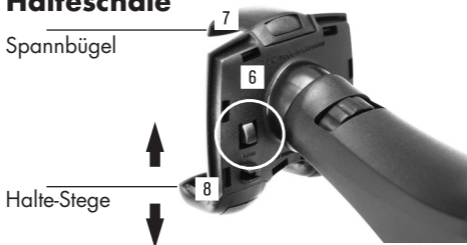
- Um das Befestigungssystem vom Untergrund zu lösen, Saugerhebel **4** wieder zurückklappen und an der Vakuumlasche **2** ziehen, damit das Vakuum entweichen kann.

2. Einstellung des Kugelgelenks für den gewünschten Neigungswinkel

- Das Feststell-Rädchen **5b** am Kugelgelenk **5a** hinter der Halterung lockern und die gewünschte vertikale oder horizontale Position, sowie den gewünschten Neigungswinkel einstellen. Anschließend das Feststell-Rädchen **5b** wieder festdrehen.



3. Fixierung eines Geräts in der Halteschale



- Die unteren Halte-Stege **8** sind einstellbar und werden der Gerätegröße entsprechend angepasst. Durch Drücken der Knöpfe auf der Rückseite der Halteschale **6** (mit Aufschrift „press“) kann man die Stege **8** herausziehen und einstellen.

Stellen Sie die beiden Halte-Stege der Größe Ihres Smartphones entsprechend ein und achten Sie darauf, dass beide Halte-Stege gleich eingestellt sind.

- Gewünschtes Gerät einlegen und gegen den Spannbügel **7** drücken, dieser gibt nach und das Gerät lässt sich einfach von der Halteschale **6** aufnehmen. Den Druck nun vom Spannbügel nehmen, so dass er das Gerät gegen die Halte-Stege drückt und somit arretiert. Das Gerät so platzieren, dass alle seitlichen Bedienelemente frei zugänglich bleiben.



- Zur Entnahme, einfach das Gerät wieder gegen den Spannbügel **7** drücken, bis dieser nachgibt, anschließend das Gerät in leicht schrägem Winkel entnehmen. Die Halteschale **6** ist durch das Kugelgelenk **5a** um 360° drehbar. Das eingelegte Gerät kann dadurch in verschiedene Positionen gebracht werden, z.B. vertikal (für z.B. Kamera-Anwendung) oder horizontal (für z.B. Navi-Funktion). Auf der Rückseite der Halteschale **6** befinden sich zwei Kabel-Clips **9**, mit welchen ein Ladekabel fixiert werden kann (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten).

Kabel-Clips: schmaler Kabel-Clip für
Kabelstärken von: 2,4 – 3,0 mm breiter
Kabel-Clip für Kabelstärken von:
3,5 – 4,1 mm.

- **Reinigung und Pflege**

Kein Reinigungsmittel mit Alkohol oder anderen entflammaren Flüssigkeiten/ Stoffen verwenden. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

- **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer entsprechend den, in Ihrem Land geltenden Bestimmungen!

- **Garantie**

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät, gilt nur gegenüber dem Ersteinkäufer, nicht übertragbar. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Gerätes gewährleistet werden.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen:
3 Jahre ab Kaufdatum.

Service / Hersteller

Inter-Union Technohandel GmbH
Klaus-von-Klitzing-Str. 2
DE-76829 Landau/Pfalz
DEUTSCHLAND
www.inter-union.de

E-Mail: info@inter-union.de

IAN: 304669
IU-Art.-Nr.: 97379-8
Modell-Nr.: 220 106 51
Serien-Nr.: 42/2018

Stand: 04/2018
Version: 3.0

SMARTPHONEHOUDER

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

• Doelmatig gebruik

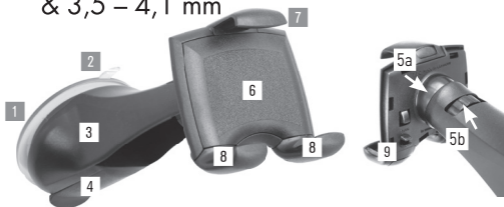
Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Dit product is voorzien als houder voor Smartphones voor motorvoertuigen. De bevestiging is gemaakt voor aan de voorruit van binnen. Het product uitsluitend voor het voorziene doel gebruiken.

• Geleverd worden

- 1 houder met bevestigingsarm en vacuüm zuignap
- 1 Gebruiksaanwijzing

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Vacuüm zuignap
- 2 met vacuümlip
- 3 Bevestigingsarm
- 4 met zuigerhefboom
- 5a en kogelscharnier
- 5b Vergrendelingswieltje
- 6 Bevestigingsschaal
- 7 met spanbeugel
- 8 en instelbare vasthouddelen
- 9 Kabelclips voor kabeldikte 2,4 – 3,0 mm & 3,5 – 4,1 mm



- **Technische gegevens**

Houdersysteem met een breedte van
ca. 58 – 84 mm

Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

- **Installeer het product niet in de nabijheid van airbags of het stuur. Dit kan tot ongevallen en verwondingen leiden, vooral in de collisiezone van het hoofd of het lichaam.**
- **De plaatsing van het product mag de handelingen van de bestuurder op geen enkele wijze hinderen. Het kijkveld moet vrij zijn.**
- **Gebruik, installeer of pas het product niet aan tijdens het rijden. De montage van het product en ook de montage van toebehoor mag de bestuurder niet hinderen bij het besturen van een voertuig.**
- **Tijdens het rijden niet grijpen of zoeken naar gevallen objecten, gevaar voor ongevallen.**
- **Leg alle toevoerleidingen op een**

dergelijke wijze zodat deze geen gevaar vormen (struikelgevaar) en niet kunnen worden beschadigd. Gevaar voor ongevallen.

- **Toevoerleidingen kunnen bij onvakkundig gebruik beschadigd worden!**
- **Controleer voor iedere rit of de houder stevig vastzit.**
- **In geval van niet naleving van de veiligheidsvoorschriften is het mogelijk dat de houder of het apparaat loskomt en schade oploopt. Voortvloeiende schade kan niet worden uitgesloten. Gevaar voor ongevallen.**
- **Geef ook de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften mee wanneer u het product aan een derde geeft. Berg de veiligheidsvoorschriften samen met het apparaat op.**
- **Aanwijzingen**
 - Fel zonlicht kan de werking van het product beïnvloeden.
 - Direct zonlicht kan de zuignap en hechting beschadigen als de binnentemperatuur hoger dan 70°C is.

- De hechting van de zuignap is alleen geschikt voor bevestiging aan een glad en schoon oppervlak en slechts voor een beperkte periode.
- Maak de zuignap regelmatig los (min. om de 3 maanden) en bevestig hem opnieuw om een nieuw vacuüm te genereren.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het verkeerd gebruik van het product of door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften.
- Om inbraken te vermijden mag men het toestel niet zonder toezicht in de houder laten.

• Installatie-instructies

1. De zuignap aan de voorruit bevestigen

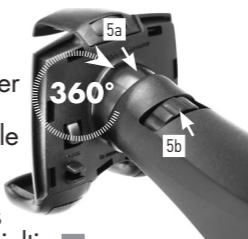
- Voor een optimale en veilige hechting van de zuignap dient de omgevingstemperatuur zich boven 15°C te bevinden. Verhit het oppervlak met behulp van een haardroger als de omgevingstemperatuur lager dan 15°C is. Vervolgens de zuignap **1** stevig op de ondergrond drukken en de zuighendel **4** ombuigen, zodat een vacuüm gecreëerd wordt tussen de ondergrond en de zuignap.



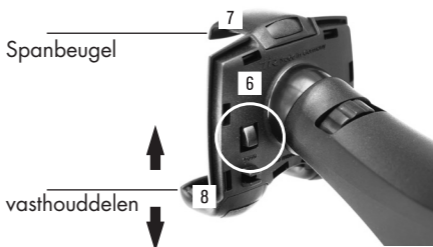
- Om het bevestigingssysteem van de ondergrond los te maken, de zuighendel **4** terugklappen en aan de vacuümlip **2** trekken, zodat het vacuüm wordt opgeheven.

2. De kogelscharnier op de gewenste hellingshoek instellen

- Het vergrendelingswiel **5b** op het kogelscharnier **5a** achter de houder lossen en de gewenste verticale of horizontale stand en de kantelhoek instellen. Vervolgens het vergrendelingswiel **5b** weer vastdraaien.



3. Bevestiging van een toestel in de vasthoudschaal



- De onderste vasthoudstukken **8** kunnen ingesteld worden en worden aan de grootte van het toestel aangepast. Door op de knoppen aan de achterzijde van de vasthoudschaal **6** te drukken (met tekst „press“) kan men de stukken **8** uittrekken en instellen.

Stel de twee vasthoudstukken in op de grootte van uw Smartphone en verzeker dat beide vasthoudstukken gelijk ingesteld zijn.

- Het gewenste toestel inleggen en tegen de spanbeugel **7** drukken, deze wordt ingedrukt en het toestel kan eenvoudig van de vasthoudschaal **6** afgenomen worden. De druk nu van de spanbeugel nemen, zodat hij het toestel tegen de vasthoudstukken drukt en borgt. Het toestel zodanig plaatsen dat alle zijdelingse bedieningselementen vrij toegankelijk blijven.



- Om uit te nemen het toestel gewoon weer tegen de spanbeugel **7** drukken tot deze ingedrukt wordt, daarna neemt u het toestel in een licht schuine hoek uit. De vasthoudschaal **6** is door het kogelscharnier **5a** 360° draaibaar, het ingelegde toestel kan daardoor in verschillende posities geplaatst worden, bijvoorbeeld verticaal (bijvoorbeeld voor cameragebruik) of horizontaal (bijvoorbeeld voor navigatiefunctie). Aan de achterzijde van de vasthoudschaal **6** bevinden zich twee kabelclips **9** waarmee een laadkabel bevestigd kan

worden (kabel is niet in de leveromvang inbegrepen).

Kabelklemmen: smalle kabelklem voor kabeldiktes van 2,4 - 3,0 mm; brede kabelklem voor kabeldiktes van 3,5 - 4,1 mm.

- **Reiniging en onderhoud**

Gebruik geen schoonmaakmiddelen met alcohol of andere brandbare vloeistoffen/stoffen. Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek.

- **Verwijdering**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u bij uw lokaal inzamelpunt kunt inleveren. Aan het einde van de levensduur van het product, gooi deze met het huishoudelijk afval weg overeenkomstig de in uw land geldende bepalingen en wetten.

- **Garantie**

3 jaar garantie vanaf datum van aankoop op dit apparaat, alleen geldig voor de eerste koper, niet overdraagbaar. Gelieve de kassabon als bewijs te bewaren. De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor slijtdelen of voor beschadigingen door onvakkundig gebruik. De garantie vervalt bij vreemde interventie. In een garantieval contact opnemen met de service instantie. Alleen zo kan een gratis toesturen van uw apparaat gegarandeerd worden.

Beschikbaarheid van reserveonderdelen:
3 jaar vanaf koopdatum.

Service / Fabrikant

Inter-Union Technohandel GmbH
Klaus-von-Klitzing-Str. 2
DE-76829 Landau/Pfalz
DUITSLAND
www.inter-union.de

E-Mail: info@inter-union.de

IAN: 304669
IU-art.-nr.: 97379-8
Model-nr.: 220 106 51
Serienr.: 42/2018

Stand: 04/2018
Versie: 3.0

SUPPORT POUR SMARTPHONE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

• **Utilisation conforme à l'affectation**

Toutes nos félicitations ! En faisant cet achat, vous avez opté pour un produit de haute qualité. Ce produit est prévu comme support pour les Smartphones. Cette fixation est conçue pour les pare-brise. Utilisez les produits uniquement pour l'affectation prévue.

• **Contenu de l'emballage**

- 1 support avec bras de support et pied ventouse
- 1 mode d'emploi

• **Description des éléments**

- 1 Pied ventouse
- 2 avec éclisse
- 3 Bras de support
- 4 avec levier de ventouse et articulation sphérique
- 5a Molette de blocage
- 5b Support
- 7 avec mâchoire de fixation et barrettes de fixation réglables
- 8 Clips de fixation de câble pour une épaisseur de câble de 2,4 – 3,0 mm et 3,5 – 4,1 mm



- **Données techniques**

Système de maintien avec une largeur d'env. 58 – 84 mm

Consignes de sécurité



- **N'installez pas le produit dans un endroit où les airbags peuvent se déployer ni près du volant. Il peut en résulter des accidents et des blessures, notamment dans la région de contact de la tête ou du corps.**
- **Le positionnement du produit ne doit pas gêner le conducteur d'aucune façon. Le champ de vision doit être dégagé.**
- **N'utilisez pas, n'installez pas ou ne réglez pas en conduisant. Le montage du produit ainsi que celui des accessoires ne doivent**

pas gêner le conducteur pour manœuvrer le véhicule.

- **N'attrapez pas et ne cherchez pas d'objets tombés par terre pendant la conduite. Risque d'accident.**
- **Posez tous les fils afin qu'ils ne représentent aucun danger (risque de trébuchement) et qu'ils ne soient pas endommagés. Risque d'accident.**
- **Des câbles d'alimentation peuvent être endommagés en cas d'erreur de manipulation !**
- **Avant chaque trajet, vérifiez le support de montage afin de vous assurer de sa stabilité.**
- **En cas de non-respect des consignes de sécurité, le support ou l'appareil peut se détacher et être endommagé. Des dommages consécutifs et importants ne peuvent pas être exclus. Risque d'accident.**

- **Si l'appareil est donné à un tiers, veuillez inclure le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Conserver les consignes de sécurité avec l'appareil.**

- **Remarques**

- Une forte lumière provenant du soleil peut affecter le fonctionnement du produit.
- La lumière directe du soleil peut endommager la ventouse et son adhésion si la température intérieure excède 70°C (158°F).
- L'adhésion de la ventouse convient pour se fixer sur une surface lisse et propre pour seulement un temps limité.
- Détachez la ventouse à intervalles réguliers (au moins tous les 3 mois) et fixez-la à nouveau pour créer un nouveau vide.
- Aucune responsabilité n'est acceptée pour des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ou pour le non respect des consignes de sécurité.
- Pour éviter les vols, ne pas laisser l'appareil sans surveillance dans son support.

• Consignes d'installation

1. Fixer la ventouse au pare-brise

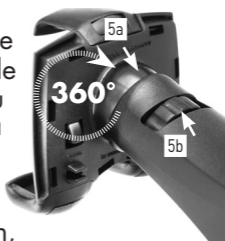
- La température ambiante doit être au dessus de 15°C (59°F) pour une adhésion optimale et sécurisée de la ventouse. Si la température ambiante n'est pas au dessus de 15°C (59°F), réchauffez la surface avec un sèchecheveux. Appuyez ensuite fermement la ventouse **1** sur le support et actionnez le levier de la ventouse **4** afin de créer un vide d'air entre le support et la ventouse.



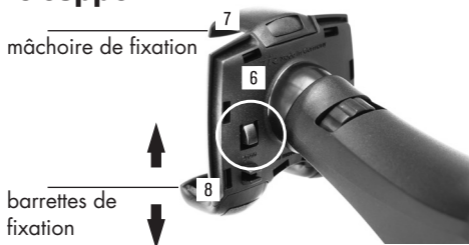
- Afin de désolidariser le système de fixation du support, rabattez le levier de la ventouse **4** et tirez sur la bride **2** du vide d'air afin que le vide puisse s'échapper.

2. Fixer l'articulation sphérique sur l'angle d'inclinaison souhaité

- Desserrer la molette de blocage **5b** sur la rotule **5a** située à l'arrière du support, puis régler la position verticale ou horizontale ainsi que l'angle d'inclinaison comme souhaité. Enfin, resserrer la molette de blocage **5b**.



3. Fixation d'un appareil dans le support



- Les barrettes de fixation **8** inférieures sont réglables et sont adaptées en conséquence aux dimensions de l'appareil. Appuyez sur les boutons au dos du support **6** (avec l'indication «press») pour tirer et régler les mâchoires. Réglez les deux barrettes **8** de fixation à la dimension de votre smartphone et veillez à ce que les deux barrettes de fixation soient réglées de manière identique.
- Posez l'appareil souhaité et l'appuyez contre la mâchoire de fixation **7** qui cède ce qui permet d'introduire simplement l'appareil dans le support **6**. Arrêtez d'exercer une pression sur la mâchoire de fixation de manière à ce qu'elle appuie l'appareil contre les barrettes de fixation et le bloque. Placez l'appareil de manière à ce que tous les éléments de commande latéraux restent librement accessibles.



- Pour retirer l'appareil, il suffit de l'appuyer à nouveau contre la mâchoire de fixation **7** jusqu'à ce qu'elle cède, puis de sortir l'appareil à un angle légèrement incliné. L'articulation sphérique **5a** peut tourner le support **6** à 360°, l'appareil inséré peut ainsi être placé dans différentes positions, p. ex. à la verticale (pour p. ex. l'application d'une caméra) ou à l'horizontale (pour p. ex. la fonction de navigation). Deux clips de câble **9** se trouvent au dos du support **6** et servent à pouvoir fixer un câble de chargement (câble n'étant pas compris dans la livraison).
Clips pour câble : clip pour câble étroit pour des épaisseurs de câble de 2,4 à 3,0 mm, clip pour câble large pour des épaisseurs de câble de 3,5 à 4,1 mm.

• **Nettoyage et entretien**

N'utilisez aucun produit de nettoyage avec de l'alcool ou autre liquide/substance combustible. Nettoyez le produit avec un tissu sec, non pelucheux.

- **Élimination des déchets**

L'emballage est composé de matières respectueuses de l'environnement que vous pouvez éliminer au point local de recyclage. Recyclez le produit avec les déchets résiduels après sa durée de vie, suivant les dispositions et lois applicables dans votre pays.

- **Garantie**

Garantie de 3 ans sur cet appareil à partir de la date d'achat, uniquement valable pour le premier acquéreur, non transmissible. Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve. La garantie s'applique uniquement en cas de défaut de matériau ou de fabrication, mais pas pour les pièces d'usure ni pour les dégâts engendrés par un usage inadapté. La garantie perd ses effets en cas d'intervention extérieure. Vos droits légaux ne sont pas restreints par cette garantie. En cas d'application de la garantie, prendre contact avec le centre de service. Ce n'est que dans ce cas que l'envoi gratuit de votre appareil peut être garanti.

Disponibilité des pièces détachées :
3 ans à partir de la date d'achat.

Service / Fabricant :

Inter-Union Technohandel GmbH
Klaus-von-Klitzing-Str. 2
DE-76829 Landau/Pfalz
ALLEMAGNE
www.inter-union.de

E-Mail: info@inter-union.de

IAN : 304669
N° de l'article IU : 97379-8
N° du modèle : 220 106 51
N° de série : 42/2018

Etat : 04/2018
Version : 3.0

DRŽÁK NA TELEFON

Instrukce pro používání a bezpečnostní pokyny.

• Použití v souladu s určením

Srdečně vám gratulujeme! Při koupi tohoto výrobku jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Tento výrobek je držák na chytré telefony v osobních automobilech. Upevnění je zkonstruováno pro uchycení na čelní sklo. Používejte tento produkt výhradně pro daný účel.

• Rozsah dodávky

- 1 držák s přídržným ramenem a s vakuovými přísavkami
- 1 návod k obsluze

• Popis částí

- 1 Vakuová přísavka
- 2 s jazýčkem vakua
- 3 Přídržné rameno
- 4 s páčkou přísavky
- 5a a s kulovým kloubem
- 5b Aretační kolečko
- 6 Upevňovací čelist
- 7 s upínacím třmenem
- 8 a přídržovacími lamelami
- 9 Kabelové sponky pro tloušťku kabelů 2,4 – 3,0 mm & 3,5 – 4,1 mm



• **Technické údaje**

System držení se šířkou cca 58 – 84 mm

Bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA!

- **Neinstalujte výrobek do oblasti činnosti airbagů ani v blízkosti volantu. Může to vést k nehodám a k poraněním, obzvláště v oblasti nárazu hlavy nebo těla.**
- **Umístění výrobku nesmí negativně žádným způsobem ovlivnit ovládání řidičem. Zorné pole musí zůstat volné.**
- **Nepoužívejte, neinstalujte nebo nenastavujte při řízení. Montáž výrobku nebo příslušenství nesmí ovlivňovat řidiče při řízení automobilu.**
- **Nehledejte během řízení spadlé předměty. Nebezpečí nehody.**
- **Položte všechny napájecí přívody tak, aby nepředstavovaly žádné nebezpečí (riziko odpojení) a nemohly být poškozeny. Nebezpečí nehody.**

- **V případě neodborného zacházení může dojít k poškození přívodů!**
- **Před každou jízdou zkontrolujte držák na pevnost.**
- **V případě nedodržení bezpečnostních pokynů se mohou držák nebo spotřebič uvolnit a být poškozeny. Není možné vyloučit následná poškození. Nebezpečí nehody.**
- **Při předávání třetím stranám, připojte, prosím, uživatelskou příručku a bezpečnostní pokyny. Uložte bezpečnostní pokyny společně se spotřebičem.**

- **Pokyny**

- Silné sluneční světlo může záporně ovlivnit fungování výrobku.
- Přímé sluneční světlo může poškodit přísavku a adhezi, pokud vnitřní teplota přesáhne 70°C.
- Adheze přísavky je vhodná pro upevnění k hladkému a čistému povrchu pouze na omezenou dobu.
- Uvolňujte vakuovou přísavku v pravidelných časových intervalech (nejméně každé 3 měsíce) a znovu ji za účelem vytvoření vakua upevněte.
- Nepřijímá se žádná zodpovědnost za poškození způsobená zneužitím výrobku nebo nedodržením bezpečnostních pokynů.

- Aby nedošlo k vloupání do vozidla, nenechávejte zařízení v držáku bez dozoru.

• **Instalační pokyny**

1. Upevnění přísavky k čelnímu sklu

- Okolní teplota by měla být pro optimální a bezpečnou adhezi přísavky nad 15°C. Pokud není okolní teplota nad 15°C, ohřejte čelní sklo fénem na vlasy.

Poté přimáčkněte přísavku **1** pevně na podklad a otočte páčkou přísavky **4**, aby se mezi podkladem a přísavkou vytvořilo vakuum.



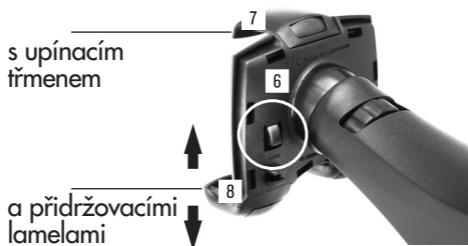
- Chcete-li výrobek z podkladu sejmut, sklopte páčku přísavky **4** opět zpět a zatáhněte za jazýček vakua **2**, aby se mohlo vypustit.

2. Nastavení kulového kloubu pro požadovaný úhel naklonění

- Aretační kolečko **5b** na kulovém kloubu **5a** uvolněte za upínadlem a nastavte požadovanou vertikální nebo horizontální polohu, jakož i požadovaný úhel naklonění. Následně aretační kolečko **5b** zase pevně dotáhněte.



3. Fixace zařízení do upevňovací čelisti



- spodní přidržovací lamely **8** jsou nastavitelné a upraví se dle velikosti zařízení. Lamely je možné vyjmout a nastavit stisknutím tlačítek na zadní straně upevňovací čelisti **6** (s nápisem „press“). Nastavte obě přidržovací lamely **8** dle velikosti vašeho chytrého telefonu a dbejte na to, aby byly obě lamely nastaveny stejně.
- Vložte požadované zařízení a zatlačte ho proti upínacímu třmenu **7**, který se povolí a zařízení je možné jednoduše z upevňovací čelisti **6** vyjmout. Využijte tlaku z upínacího třmenu, aby se zařízení přitisklo proti přidržovacím lamelám a tak se zaaretovalo. Zařízení umístěte tak, aby byly volně přístupné všechny boční obslužné prvky.



- Při vyjímání zatlačte zařízení proti upínacímu třmenu **7**, až povolí a poté ho vyjměte v lehce pootočené poloze.

Upevňovacími čelistmi **6** je díky kulovému kloubu **5a** možné otáčet o 360° a vložené zařízení je tak možné nastavit do různých poloh, např. do vertikální polohy (např. pro použití jako fotoaparátu) nebo do vodorovné polohy (při použití jako navigace).

Na zadní straně upevňovací čelisti **6** se nacházejí dvě kabelové sponky **9**, pomocí kterých je možné upevnit nabíjecí kabel (kabel není součástí dodávky).

Kabelové svorky: úzká kabelová svorka pro průřez kabelů: 2,4 až 3,0 mm široká kabelová svorka pro průřez kabelů: 3,5 až 4,1 mm

• **Čištění a péče**

Nepoužívejte žádný čisticí prostředek s alkoholem nebo jinými hořlavými kapalinami resp. látkami.

Čistěte výrobek suchým nežmolkujícím hadříkem.

• **Likvidace**

Balení se skládá z materiálů, které jsou příznivé vůči životnímu prostředí a které můžete zlikvidovat v místním recyklačním středisku. Produkt likvidujte po uplynutí jeho životnosti dle ustanovení a zákonů, které jsou platné ve vaší zemi.

• **Záruka**

3letá záruka od data zakoupení tohoto výrobku platí pouze pro původního zákazníka a není přenosná. Uchovejte si prosím účtenku jako nákupní doklad. Tato záruka je poskytována na chyby materiálu a chyby při výrobě, nevztahuje se na opotřebovatelné díly nebo na poškození, ke kterému dojde nevhodným zacházením. Při manipulaci s výrobkem záruka zaniká. Vaše zákonná práva nejsou touto zárukou nijak omezena. V případě záruční opravy se spojte se servisem. Pouze tak může být zaručeno bezplatné zasílání vašeho zařízení.

Náhradní díly jsou k dispozici:
3 roky po datu nákupu.

Servis / Výrobce

Inter-Union Technohandel GmbH
Klaus-von-Klitzing-Str. 2
DE-76829 Landau/Pfalz

NĚMECKO

www.inter-union.de

E-Mail: info@inter-union.de

IAN:	304669
Č. položky IU:	97379-8
Model č.:	220 106 51
Výrobní č.:	42/2018

Stav:	04/2018
Verze:	3.0

SMARTPHONE HOLDER

Instructions for use and safety guidelines

• Intended use

Congratulations! You have chosen a high-quality product to purchase. This product is intended as a holder in vehicles for smartphones. The mount is designed for the inside windscreen pane. Use the product only for the intended use.

• Delivery content

- 1 support bracket with support arm and vacuum suction cup
- 1 user manual

• Parts Description

- 1 Vacuum suction cup
- 2 with vacuum tab
- 3 Support arm
- 4 Suction lever
- 5a Ball joint
- 5b Adjustment wheel
- 6 Holder
- 7 clamp
- 8 adjustable holding tabs
- 9 Cable clips for cable thicknesses of 2.4 – 3.0 mm & 3.5 – 4.1 mm



- **Technical Data**

Suitable for appliances with a width of approx. 58 – 84 mm

Safety Guidelines



WARNING!

- **Do not install the product within the operating parameter of an airbag or near the steering wheel. This may lead to accidents and injuries, in particular in the impact zone of the head or body.**
- **The positioning of the product must not impair the driver in any way. The field of view must be free.**
- **Do not use, install or adjust whilst driving. Installation of the product or any accessories must not impair the driver whilst he/she is driving a vehicle.**
- **Do not pick up or look for any fallen objects during the journey. Risk of an accident!**

- **Lay all feed lines so that they pose no danger (tripping hazard) and cannot be damaged. Risk of an accident!**
- **Supply cables may be damaged if incorrectly handled!**
- **Check the mounting support for stability before each time taking a ride.**
- **In case of failure to observe the safety guidelines, the holder or the appliance may come loose and be damaged. Consequential damages cannot be ruled out. Risk of an accident!**
- **When passing on to third parties, please include the user manual and safety guidelines. Store the safety guidelines together with the appliance.**
- **Notes**
 - Strong sunlight can affect functioning of the product.
 - Direct sunlight can damage the suction cup and adhesion if the temperature inside the vehicle exceeds 70°C (158°F).

- The suction cup is suitable for attaching to a smooth and clean surface for a limited time only.
- Free the suction cup at regular intervals (at least every 3 months) and reattach it to create a new vacuum.
- No liability is accepted for damages caused by misuse of the product or by failure to observe the safety guidelines.
- In order to avoid break-ins, you should not leave your device unattended in the holder.

• Installation Instructions

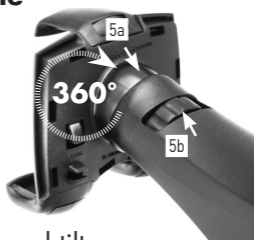
1. Fastening the suction cup to the windscreen

- The ambient temperature should be above 15°C (59°F) for an optimal and secure adhesion of the suction cup. If the ambient temperature is not above 15°C (59°F), warm the surface with a hairdryer. Press the sucker **1** firmly onto the base and move the suction lever **4** to create a vacuum between the **1** and the sucker.
- In order to remove the fastening system from the base, pull up the suction lever **4** and pull on the vacuum tab **2** to release the vacuum.

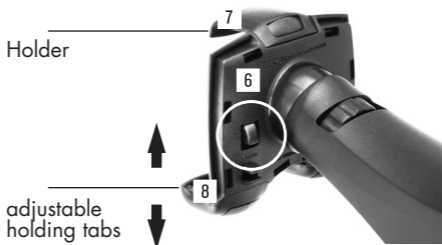


2. Setting the ball joint for the desired tilt angle

- Loosen the adjustment wheel **5b** on the ball joint **5a** behind the support and set the desired vertical or horizontal position, as well as the preferred tilt. Then fasten again the adjustment wheel **5b**.



3. Attaching a device to the holder



- The lower holding tabs **8** can be adjusted to fit the size of the device. The tabs **8** can be pulled out and pushed in by pressing the buttons on the back of the holder **6** (marked "Press"). Adjust both the holding tabs to fit the size of your smartphone and make sure that both the holding tabs are set the same.

- Insert the desired device and press against the clamp **7**. This will give and the device will simply be held by the holder **6**. Now remove the pressure from the clamp so that the device is pressing against the holding tabs and is therefore locked. Place the device so that all side operating elements remain freely accessible.



- To remove the device, simply press it against the clamp **7** again until it gives, then remove the device at a slight angle. The holder **6** can rotate through 360° thanks to the ball joint **5a**, so the device installed can be put in various positions e.g. vertical (for instance for use as a camera) or horizontal (for instance for the satnav function). On the back of the holder **6** there are two cable clips **9** with which a charging cable may be attached (cable not supplied with the holder).
Cable clips: narrow cable clip for cable thicknesses of 2.4 - 3.0 mm wide cable clip for cable thicknesses of 3.5 - 4.1 mm

- **Cleaning and care**

Do not use any cleaning agents with alcohol or other flammable liquids/substances. Clean the product with a dry, lint-free cloth.

- **Disposal**

The packaging consists of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points. Dispose of the product in the residual waste at the end of its lifespan in accordance with regulations and legislation applicable in your country.

- **Warranty**

3 years warranty on this product from the date of purchase, only applies to the first purchaser, not transferable. Please keep the receipt as proof. The warranty only applies to material or production faults, not for wear parts or for damage due to incorrect use. The warranty is void in the case of external intervention. Your legal rights remain unaffected by this warranty. In the case of a warranty claim, please contact the service point. This ensures that your device can be sent to us free of charge.

Availability of spare parts: 3 years from date of purchase.

Service / Manufacturer

Inter-Union Technohandel GmbH

Klaus-von-Klitzing-Str. 2

DE-76829 Landau/Pfalz

GERMANY

www.inter-union.de

E-Mail: info@inter-union.de

IAN: 304669

IU Item no.: 97379-8

Model no.: 220 106 51

Serial no.: 42/2018

As at: 04/2018

Version: 3.0

INTER-UNION TECHNOHANDEL GMBH

Klaus-von-Klitzing-Str. 2
DE-76829 Landau/Pfalz
DEUTSCHLAND

www.inter-union.de
E-Mail: info@inter-union.de

Status / Status / État / Stav / Status: 04/2018
Version / Version / Version / Verze / Version: 3.0

IAN 304669

